

Société Raymond
Bagnères de Bigorre

9 Juillet 1874

21 Mars 1893 - Au Paul Raymond-eneda

SOCIÉTÉ RAMOND

BAGNÈRES-DE-BIGORRE (H.-P.)



Monsieur le Jongheer W. J. Van Gys

San Remo

Italia

1

PAUL TALE
OFFICE
100
CUSTOMS

Monsieur,

La Société Ramond créée en 1865, et qui a déjà publié 25 volumes de travaux tous inédits, a pour principaux sujets de ses études, les deux versants de la chaîne des Pyrénées, de l'Océan à la Méditerranée. - Ethnographie, Histoire naturelle, Descriptions, légendes, mœurs, linguistique, etc. etc., elle publie tout ce qui peut intéresser le homme de science dans le présent comme dans le passé de son champ d'étude.

Existe à l'extrémité Occidentale de nos montagnes une race spéciale avec une langue spéciale ^{générale} d'un ^{genre} l'objet de vos études, du moins celui de vos préoccupations. M. Doogson un excellent linguiste nous en a informés et je me permets au nom de la Société Ramond de vous écrire à ce sujet.

La langue Cuskara est attaquée peu à peu au nord comme au midi, l'étendue de pays où elle est parlée, diminue chaque jour et il n'en reste que peu. Croisons-nous de recueillir ses seules productions littéraires. Ses Pastorales (Drame - Mystère) sans

nom d'auteur transmises peut être depuis le moyen âge
par la tradition orale d'abord et plus tard par l'écriture
et qui a par la pastorale de St Julien n'ont jamais été
imprimés.

La Société Ramond sur l'invitation de M. Dodgson,
vous sauve de l'oubli les productions Seules authentiques
anciennes (car le chant d'Attacibar est apocryphe) de
la vieille langue basque. Et dans ce but je viens faire
appel à votre aide, concours intellectuel et financier.

La Société basquaise que vous dirigez en Hollande
ou dont vous êtes le membre le plus autorisé pourrait
venir en aide à la Société qui peut compter sur l'aide
de M. le Chanoine Inchausti, de M. Larrieu, de
Professeur Brisson, de M. Haristoy, de M. M. Dodgson,
Webster, Clinague... etc... etc...

Vous allez publier la pastorale de St. Hérem
avec texte basque et traduction anglaise et Française,
mais c'est qu'un jalou jeté sur la voie, il faudrait
aller vite dans ce monde de chemin de fer et
d'électricité et cette œuvre digne et divine, la
Société Ramond ne la peut faire seule. Elle vous
demande votre aide et celle de vos amis qui s'intéressent
à la vieille langue Euskara.

Notre Société a été créée sous la direction du Général

de Namouty et avec le secours de amis de la science,
l'Observatoire du Puy de l'Idi. Elle veut essayer aujourd'hui
de publier toutes les pastorales basques et l'en dans ce but
qu'elle fait appel à votre bonne volonté.

Dans l'assurance que cet appel sera entendu,
j'ai l'honneur d'être Monsieur, votre très dévoué
Serviteur.

B. Prévost

1815.04